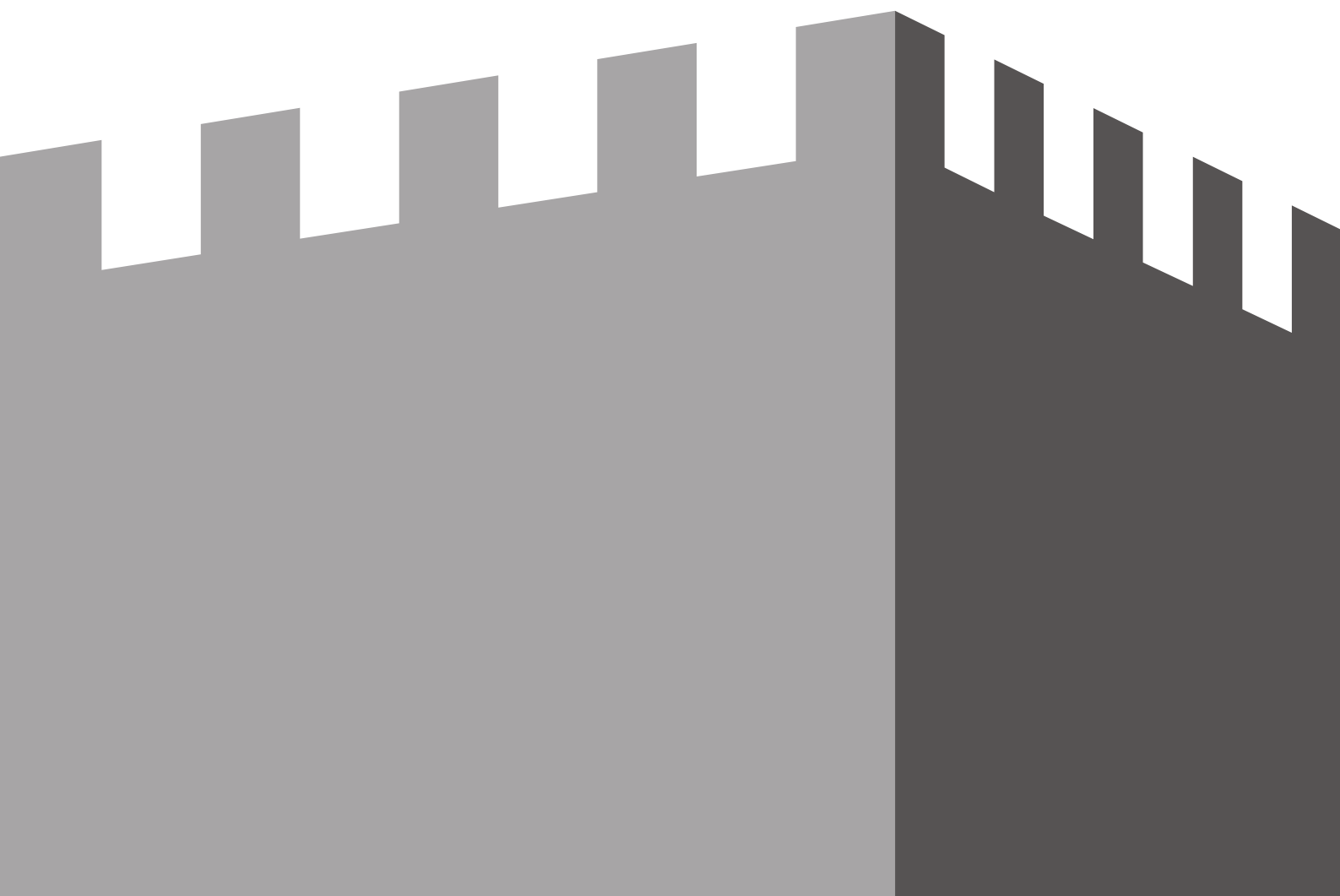




Verordnung für den Betrieb des Recyclinghofes

Regolamento per la gestione del centro di riciclaggio



Stadtgemeinde Bruneck Città di Brunico



Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 26 vom 28.01.1993

Approvato con delibera del consiglio comunale n. 26 del 28/01/1993

Letzte Abänderung mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 51 vom 19.12.2023

Ultima modifica con delibera del consiglio comunale n. 51 del 19/12/2023

Stadtgemeinde Bruneck Città di Brunico



Personenbezogene Bezeichnungen, die in dieser Verordnung nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sich auf Personen jeglichen Geschlechts.

Le denominazioni di persone, riportate nel presente regolamento nella sola forma maschile, si riferiscono a persone di ogni sesso.



Art. 1

Gegenstand und Inhalt der Verordnung

1. Die vorliegende Verordnung regelt die Art und Weise der Annahme, Lagerung und des Abtransportes von Abfällen sowie im Allgemeinen die Führung des Recyclinghofes der Stadtgemeinde Bruneck.

Art. 2

Einzugsgebiet des Recyclinghofes

1. Der Recyclinghof der Stadtgemeinde Bruneck befindet sich in der Rienzfeldstraße 31. Die Dienstleistungen des Recyclinghofes können von den Bürgern der Stadtgemeinde Bruneck in Anspruch genommen werden
2. Mit Beschluss des Gemeinderates kann das Einzugsgebiet des Recyclinghofes auch auf angrenzende Gemeinden ausgedehnt werden.

Art. 3

Zur Anlieferung zugelassene Abfallarten

1. Vorbehaltlich aller gesetzlichen Bestimmungen ist die Anlieferung der in Anlage A enthaltenen Abfallarten und -mengen erlaubt.

Art. 1

Oggetto e contenuto del regolamento

1. Il presente regolamento disciplina in particolare l'accettazione, lo stoccaggio, il trasporto e trasferimento dei rifiuti come pure, in generale, la conduzione e la gestione del centro di riciclaggio della Città di Brunico.

Art. 2

Territorio d'utenza del centro di riciclaggio

1. Il centro di riciclaggio della Città di Brunico è situato in via dei Campi della Rienza 31. I cittadini di Brunico possono usufruire dei servizi del centro di riciclaggio.
2. Con delibera del consiglio comunale il territorio d'utenza del centro di riciclaggio può essere esteso anche a comuni limitrofi.

Art. 3

Rifiuti depositabili al centro di riciclaggio

1. Salvo tutte le norme di legge è consentito il deposito delle tipologie e dei quantitativi di rifiuti riportati nell'allegato A.



Art. 4

Annahme der Abfälle

1. Die Annahme der verschiedenen Wertstoffe und der gefährlichen und nicht gefährlichen Abfälle im Recyclinghof erfolgt ausschließlich in Anwesenheit der zuständigen Mitarbeiter des Recyclinghofes, deren Hinweise jederzeit zu beachten sind.
2. Die Abfälle müssen getrennt in die entsprechend gekennzeichneten Behälter oder in die gekennzeichneten Bereiche entsorgt werden, und zwar entsprechend den Weisungen der Mitarbeiter. Bei Nichtbeachtung dieser Weisungen werden die Abfälle zurückgewiesen.
3. Die Abfälle werden von der Person entladen, die sie aniefert.
4. Beim Abladen der Abfälle dürfen keine mechanischen Geräte, wie z.B. Kräne oder Stapler verwendet werden.
5. Wenn es beim unsachgemäßen Entladen zu erheblicher Verunreinigung kommt, gehen die Reinigung sowie alle diesbezüglich anfallenden Kosten zu Lasten des Verursachers.
6. Haushalte können die in der Anlage A, Punkt 1 angegebenen Abfälle anliefern.
7. Betriebe können die in der Anlage A, Punkt 2 angegebenen Abfälle anliefern. Voraussetzung für die Annahme dieser betrieblichen Abfälle ist:
 - a. der Abschluss einer Vereinbarung zwischen dem Erzeuger (Betrieb) und der Gemeindeverwaltung gemäß der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle sowie der diesen ähnlichen Sonderabfälle in geltender Fassung. Auf Anfrage der Mitarbeiter des Recyclinghofes

Art. 4

Accettazione dei rifiuti

1. L'accettazione dei diversi rifiuti recuperabili e dei rifiuti pericolosi e non pericolosi presso il centro di riciclaggio deve avvenire in presenza dei collaboratori addetti al centro di riciclaggio, osservando scrupolosamente le loro indicazioni.
2. I rifiuti devono essere depositati nei contenitori o negli spazi debitamente contrassegnati, in base alle indicazioni dei collaboratori addetti. In caso di mancato rispetto delle indicazioni, i materiali verranno respinti.
3. Lo scarico dei rifiuti è effettuato da chi li trasporta.
4. Per lo scarico dei rifiuti è vietato servirsi di attrezzature meccaniche come gru o carrelli elevatori.
5. Se a causa di conferimenti o svuotamenti non conformi al presente regolamento, si dovessero verificare consistenti inquinamenti, le spese per la pulizia sono a carico dell'autore del danno.
6. I nuclei familiari possono depositare tutti i rifiuti indicati nell'allegato A, punto 1.
7. Le aziende possono depositare tutti i rifiuti indicati nell'allegato A, punto 2. Presupposto per l'accettazione di tali rifiuti aziendali è:
 - a. la sottoscrizione di una convenzione fra il produttore (azienda) e l'amministrazione comunale secondo il regolamento per la gestione dei rifiuti urbani nonché dei rifiuti speciali ad essi similari, nel testo vigente. Su richiesta dei collaboratori del centro di riciclaggio, la persona che consegna i rifiuti deve presentare tale convenzione.



müssen die Anlieferer diese Vereinbarung vorweisen.

- b. die Mitgliedschaft bei einem Wirtschaftsverband, oder die Eintragung in das Verzeichnis der Umweltfachbetriebe, Kat. 2-bis.
8. Die jährlichen Höchstmengen für die Anlieferung von Abfällen wie in der Anlage A angeführt, dürfen nicht überschritten werden.
 9. Die gefährlichen Abfälle sind direkt einem Mitarbeiter des Recyclinghofes zu übergeben, der diese in den eigens vorgesehenen Schadstoffbereich (Container oder Raum) zur Zwischenlagerung bringt. Der Zugang zum Schadstoffbereich ist nur den Mitarbeitern des Recyclinghofes gestattet.
 10. Styropor (>40x40 cm) und Flüssigkeitsbehälter aus Kunststoffen mit einem Volumen von mehr als 5 Litern werden zusammen mit dem Sperrmüll entsorgt. Kunststoffbecher und Folien aus Polyethylen werden zusammen entsorgt.
 11. Die Gemeindeverwaltung kann zu den Abfallarten gemäß Anlage A nach Ermessen und vorbehaltlich Änderung der Betriebsgenehmigung von Seiten des Amtes für Abfallwirtschaft weitere Abfallarten hinzufügen oder angeführte Abfallarten streichen.
- b. l'appartenenza a un'associazione di categoria o l'iscrizione all'albo nazionale gestione rifiuti, cat. 2-bis.
8. Le quantità massime annuali di rifiuti conferite, come indicate nell'allegato A, non possono essere superate.
 9. I rifiuti pericolosi devono essere consegnati direttamente ad un collaboratore del centro di riciclaggio, il quale provvede a depositarli negli spazi idonei (contenitori o locali) per lo stoccaggio. Tali spazi sono accessibili esclusivamente ai collaboratori addetti al centro di riciclaggio.
 10. Polistirolo (>40x40 cm) e contenitori per liquido di plastica con un volume superiore a 5 litri vengono smaltiti insieme ai rifiuti ingombranti. Vasetti in plastica e pellicola in polietilene vengono smaltiti insieme.
 11. Per quanto riguarda le tipologie di rifiuti indicate nell'allegato A, l'amministrazione comunale potrà, previa variazione dell'autorizzazione d'esercizio da parte dell'ufficio Gestione rifiuti, aggiungere o togliere ulteriori tipi di rifiuti.

Art. 5 Lagerung der Abfälle

1. Im Recyclinghof dürfen ausschließlich die unter Anlage A angegebenen Abfallarten abgegeben und gelagert werden. Die Ab-

Art. 5 Deposito dei rifiuti

1. Nel centro di riciclaggio si possono conferire e depositare esclusivamente le tipologie di rifiuti indicati nell'allegato A. I rifiuti vengono depositati esclusivamente negli



fälle werden in den vorgesehenen Bereichen und Spezialcontainern gelagert.

2. Die Modalitäten für die Lagerung der Abfälle müssen gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 513 vom 14.07.2020 eingehalten werden.
3. Es ist verboten, Abfälle ungeordnet auf freien Flächen zu lagern.

spazi e nei contenitori speciali all'uopo previsti.

2. Le modalità per lo stoccaggio dei rifiuti devono avvenire secondo la deliberazione della giunta provinciale n. 513 del 14/07/2020.
3. È vietato il deposito di rifiuti in modo disordinato sulle aree libere.

Art. 6

Zur Anlieferung nicht zugelassene Abfallarten

1. Zur Anlieferung nicht zugelassen sind:
 - a) sämtliche Abfälle, die nicht in der Anlage A angeführt sind;
 - b) Sonderabfälle aus Betrieben;
 - c) Styropor aus Betrieben;
 - d) Folien aus Kunststoffen aus Betrieben;
 - e) Altreifen;
 - f) Rasenschnitt;
 - g) Abfälle, bei denen Materialien ohne entsprechende Deklaration untergemischt wurden;
 - h) Abfälle, die in der Anlage A angeführt, jedoch nicht sortenrein oder verunreinigt sind;
 - i) Restmüll.

Art. 6

Rifiuti non depositabili al centro di riciclaggio

1. Non è consentito depositare i seguenti rifiuti:
 - a) rifiuti non compresi nelle tipologie indicate nell'allegato A;
 - b) rifiuti speciali delle imprese;
 - c) polistirolo delle imprese;
 - d) pellicole in plastica delle imprese;
 - e) pneumatici fuori uso;
 - f) erba tagliata;
 - g) rifiuti, tra i quali siano mescolati diversi materiali senza la relativa dichiarazione;
 - h) rifiuti compresi nelle tipologie indicate nell'allegato A, che però non sono assortiti o sporchi;
 - i) rifiuti solidi urbani.



Art. 7

Öffnungszeiten

1. Der Gemeindevorstand legt die Öffnungszeiten des Recyclinghofes fest.
2. An Feiertagen bleibt der Recyclinghof geschlossen.
3. Aus Dienstverpflichtungen können zeitweilige Schließungen des Recyclinghofes notwendig sein. Diese werden auf der Homepage der Stadtgemeinde Bruneck und durch entsprechende Beschilderung am Eingang des Recyclinghofes bekanntgemacht.

Art. 8

Verhalten auf dem Gelände des Recyclinghofes

1. Der Zutritt zum Recyclinghof ist gestattet, um Abfälle abzuliefern und den Dienst des Recyclinghofes in Anspruch zu nehmen. Der Aufenthalt ist auf die dazu notwendige Zeit beschränkt. Pro Öffnungstag kann der Dienst des Recyclinghofes einmal für max. 15 Minuten in Anspruch genommen werden.
2. Um den Entsorgungsvorgang im Recyclinghof zu beschleunigen, muss der Müll bereits zu Hause bzw. im Betrieb getrennt werden.
3. Im Gelände ist die vorgeschriebene Fahrgeschwindigkeit einzuhalten.
4. Das Betreten des Recyclinghofes erfolgt auf eigene Gefahr. Eltern haften für ihre Kinder.
5. Das Recyclinghofgelände sowie die Ein- und Ausfahrt sind mit Überwachungskameras ausgestattet.

Art. 7

Orario per le consegne

1. La giunta comunale fissa l'orario di apertura del centro di riciclaggio.
2. Nei giorni festivi il centro di riciclaggio resta chiuso.
3. Per necessità di servizio e di gestione possono rendersi necessari dei periodi di chiusura temporanea del centro di riciclaggio. Questi vengono pubblicati sul sito Internet della Città di Brunico e resi noti con relativi avvisi presso l'ingresso al centro di riciclaggio.

Art. 8

Comportamento sull'area del centro di riciclaggio

1. L'ingresso al centro di riciclaggio è consentito soltanto per depositare rifiuti o per usufruire dei servizi del centro di riciclaggio. La permanenza al centro di riciclaggio è limitata al tempo strettamente necessario allo scarico e deposito di rifiuti e non può superare la durata di 15 minuti una volta al giorno.
2. Per accelerare lo svolgimento dello smaltimento, i rifiuti devono essere separati a casa o presso l'azienda.
3. Nell'area del centro di riciclaggio va rispettato il limite di velocità prescritto.
4. L'ingresso al centro di riciclaggio è a proprio rischio e pericolo. Per i bambini rispondono i genitori.
5. L'area del centro di riciclaggio nonché l'entrata e l'uscita sono videosorvegliate.



6. Es ist verboten:
- Abfälle außerhalb des eingegrenzten Areals und außerhalb der Öffnungszeiten abzulegen oder zu hinterlegen;
 - Abfälle jeder Art über die Umzäunung des Recyclinghofes zu werfen;
 - außerhalb der Öffnungszeiten unbefugt das Areal des Recyclinghofes zu betreten;
 - sich der Anweisungen der Mitarbeiter des Recyclinghofes zu widersetzen;
 - auf dem Gelände des Recyclinghofes zu rauchen.
7. Die Mitnahme von gelagerten Materialien durch die Nutzer des Recyclinghofes ist zum Zweck einer sinnvollen Wiederverwertung möglich. Über die entsprechende Vorgehensweise entscheidet der Gemeindevorstand.

Art. 9
Mitarbeiter des Recyclinghofes

- Während der Öffnungszeiten des Recyclinghofes muss ständig ein geschulter Mitarbeiter zur Entgegennahme der Abfälle anwesend sein.
- Das diensthabende Personal kann die Anzahl der Besucher beschränken, sodass der Ablauf sicherer, übersichtlicher und geordneter gestaltet werden kann.
- Die Mitarbeiter des Recyclinghofes sind zuständig für die Kontrolle der Anlieferung der gefährlichen und nicht gefährlichen Hausabfälle sowie der den Hausabfällen gleichartigen, nicht gefährlichen Sonderabfälle. Sie informieren die Bürger darüber, wo die verschiedenen Materialien

6. È vietato:
- il deposito o l'abbandono di rifiuti al di fuori delle aree delimitate ed al di fuori degli orari di apertura;
 - gettare materiali di qualsiasi genere all'interno del centro di riciclaggio oltre la recinzione;
 - accedere all'area del centro di riciclaggio al di fuori dell'orario di apertura;
 - non attenersi alle disposizioni del personale di servizio;
 - fumare sull'area del centro di riciclaggio.
7. L'appropriazione di materiali depositati da parte degli utenti del centro di riciclaggio è consentita ai fini del recupero di rifiuti riciclabili. La decisione sul modo di procedere spetta alla giunta comunale.

Art. 9
Collaboratori del centro di riciclaggio

- Durante l'orario d'apertura del centro di riciclaggio deve sempre essere presente un collaboratore esperto per l'accettazione dei rifiuti.
- Il personale di turno può limitare il numero degli utenti al fine di garantire che la gestione del servizio si svolga in modo sicuro ed ordinato.
- I collaboratori del centro di riciclaggio sono responsabili dei controlli sul conferimento dei rifiuti urbani pericolosi e non pericolosi come pure dei rifiuti speciali non pericolosi simili agli urbani. I colla-



gelagert werden und überprüfen auch die Sortenreinheit der Abfälle.

4. In begründeten Fällen können die Mitarbeiter des Recyclinghofes Nutzer aus dem Recyclinghof verweisen.
5. Das Gelände des Recyclinghofes wird von den Mitarbeitern sauber gehalten.
6. Bei Zweifeln bezüglich der Ansässigkeit der Nutzer und/oder bei Verstößen gegen die Betriebsordnung des Recyclinghofes können die Mitarbeiter die betreffenden Nutzer auffordern, sich mit einem Personalausweis auszuweisen. Es obliegt den Mitarbeitern des Recyclinghofes, die Ortpolizei Bruneck über Verstöße gegen diese Verordnung zu informieren.

Art. 10
Eigentum der Abfälle

1. Ab dem Zeitpunkt der Abgabe im Recyclinghof geht der Abfall bzw. Wert- oder Schadstoff automatisch in das Eigentum der Stadtgemeinde über. Dasselbe gilt für alle eventuell im Abfall gefundenen Wertgegenstände. In solchen Fällen gelten die Bestimmungen der Art. 927 und folgende des B.G.B..
2. Die Container dürfen nur von den Mitarbeitern des Recyclinghofes durchsucht und entleert werden. Bei Notwendigkeit nach verlorenen Gegenständen zu suchen, sind die dem Dienst zugeteilten Mitarbeiter zu verständigen.

boratori indicano agli utenti i punti di conferimento dei vari rifiuti e sorvegliano il corretto assortimento degli stessi.

4. In casi motivati i collaboratori del centro di riciclaggio sono autorizzati ad allontanare gli utenti dal centro di riciclaggio.
5. L'area del centro di riciclaggio viene pulita dagli stessi collaboratori.
6. In caso di dubbi sulla residenza degli utenti e/o in caso di mancato rispetto del presente regolamento, i collaboratori possono invitare gli utenti a presentare un valido documento di riconoscimento. Spetta ai collaboratori del centro di riciclaggio informare la polizia locale di Brunico su infrazioni al presente regolamento.

Art. 10
Proprietà dei rifiuti

1. Dal momento della consegna al centro di riciclaggio la proprietà del materiale conferito o della sostanza nociva passa alla Città di Brunico. Lo stesso vale per oggetti di valore eventualmente ritrovati tra i rifiuti. In questi casi vigono le disposizioni dell'art. 927 e seguenti del C.C..
2. I contenitori non possono essere né ispezionati né svuotati, se non dai collaboratori del centro di riciclaggio. Nel caso vi sia necessità di ricerca di oggetti smarriti, deve esserne informato il personale addetto.



Art. 11
Strafen

1. Für Übertretung der Bestimmungen dieser Betriebsordnung ist eine Verwaltungsstrafe im Sinne der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen nicht gefährlichen Sonderabfälle, Anlage D vorgesehen.

Art. 12
Hinweis

1. Für all jene Fälle, die nicht ausdrücklich durch die vorliegende Verordnung geregelt sind, finden die Bestimmungen der Gemeindeverordnung für die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfälle sowie die geltenden Bestimmungen des Landes und des Staates im Bereich der Abfallentsorgung Anwendung.

Art. 11
Sanzioni

1. In caso di violazione delle disposizioni del presente regolamento è applicata una sanzione amministrativa ai sensi del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali non pericolosi similari agli urbani, allegato D.

Art. 12
Rinvio

1. Per tutti i casi che non sono espressamente disciplinati dal presente regolamento, si applicano le disposizioni del regolamento comunale in materia del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali similari agli urbani, nonché le vigenti norme statali e provinciali di gestione dei rifiuti.

Anlage A | Allegato A

1. Hausabfälle (Haushalte) | Rifiuti urbani (abitazione private)

Abfallkennziffer codice rifiuto	Abfallart	Menge pro Haushalt quantità per abitazione privata	Tipo rifiuto
	Wertstoffe	unbegrenzt illimitato	Materiali riutilizzabili
15 01 01	Verpackungen aus Papier und Pappe		imballaggi in carta e cartone
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff: Folien aus Polyethylen, Styropor (>40x40 cm), Kisten, Flüssigkeitsbehälter, Becher		imballaggi in plastica: pellicole in polyethilene, polistirolo (>40x40 cm), casse, contenitori per liquidi, vasetti
15 01 04	Verpackungen aus Metall: Dosen		imballaggi in metallo: barattoli
15 01 05	Verbundverpackungen: ausschließlich Getränkeverpackungen		imballaggi composti: esclusivamente imballaggi per bevande
15 01 07	Verpackungen aus Glas: Flaschen		imballaggi in vetro: bottiglie
20 01 01	Papier und Pappe		carta e cartone
20 01 10	Bekleidung		abbigliamento
20 01 25	Speiseöle und Bratfette		oli e grassi alimentari
20 01 40	Metalle		metalli
	Gefährliche Hausabfälle	20 kg Tag/giorno 20 kg Jahr/anno	Rifiuti urbani pericolosi
07 06 08*	Andere Reaktions- und Destillationsrückstände (Kosmetik)		altri fondi e residui di reazione (cosmetici)
08 03 17*	Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten		toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose
13 07 01*	Heizöl und Diesel		olio combustibile e carburante diesel
13 02 08*	Andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle		altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione
13 07 02*	Benzin		petrolio
13 07 03*	Andere Brennstoffe, einschließlich Gemische		altri carburanti comprese le miscele
15 01 10*	Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind		imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
16 01 07*	Ölfilter		filtri dell'olio

20 01 13*	Lösemittel		solventi
20 01 14*	Säuren		acidi
20 01 15*	Laugen		sostanze alcaline
20 01 17*	Fotochemikalien		prodotti fotochimici
20 01 19*	Pestizide		pesticidi
20 01 21*	Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle		altri rifiuti contenenti mercurio
20 01 27*	Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten		vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose
20 01 29*	Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten		detergenti contenenti sostanze pericolose
20 01 33*	Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02, 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten		batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02, 16 06 03, nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie
	Elektro- und Elektronikaltgeräte	unbegrenzt illimitato	Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche
20 01 21*	Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle		tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenuti mercurio
20 01 23*	Gebrauchte Geräte, die Fluorchlor- kohlenwasserstoffe enthalten		apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi
20 01 35*	Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen (TV- und PC-Bildschirme)		apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose (schermi TV e PC)
20 01 36	Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35 fallen (Haushaltsgroßgeräte und -klein- geräte)		apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35 (grandi e piccoli elettrodomestici)
	Andere Abfälle		Altri rifiuti
08 03 18	Tonerabfälle, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen	20 kg Tag/giorno 20 kg Jahr/anno	toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
15 01 03	Verpackungen aus Holz	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	imballaggi in legno

17 01 07	Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik, mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen	1 m ³ Tag/giorno 1 m ³ Jahr/anno	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06
20 01 02	Glas (Flachglas)	1 m ³ Tag/giorno 1 m ³ Jahr/anno	vetro (lastre di vetro)
20 01 32	Arzneimittel, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 31 fallen	20 kg Tag/giorno 20 kg Jahr/anno	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31
20 01 38	Holz, mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
20 02 01	Biologisch abbaubare Abfälle, mit Ausnahme von Rasenschnitt	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	rifiuti biodegradabili, erba tagliata esclusa
20 03 07	Sperrmüll (>40x40 cm)	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	rifiuti ingombranti (>40x40 cm)

2. Dem Hausmüll gleichartige Sonderabfälle (Betriebe) | Rifiuti simili agli urbani (aziende)

Abfallkennziffer codice rifiuto	Abfallart	Menge quantità	Tipo rifiuto
	Wertstoffe		Materiali riutilizzabili
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff: Kisten Flüssigkeitsbehälter Becher	5 m ³ Tag/giorno 500 m ³ Jahr/anno	imballaggi in plastica: casse contenitori per liquidi vasetti
15 01 04	Verpackungen aus Metall: Dosen	5 m ³ Tag/giorno 500 m ³ Jahr/anno	imballaggi metallici: barattoli
15 01 05	Verbundverpackungen: ausschließlich Getränkeverpackungen	5 m ³ Tag/giorno 500 m ³ Jahr/anno	imballaggi composti: esclusivamente imballaggi per bevande
15 01 07	Verpackungen aus Glas: Flaschen	5 m ³ Tag/giorno 500 m ³ Jahr/anno	imballaggi in vetro: bottiglie
20 01 01	Papier und Pappe	5 m ³ Tag/giorno 500 m ³ Jahr/anno	carta e cartone
20 01 40	Metalle	5 m ³ Tag/giorno 500 m ³ Jahr/anno	metallo
	Elektro- und Elektronikaltgeräte		Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche
20 01 36	Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35 fallen (Haushalts-großgeräte und -kleingeräte)	5 m ³ Tag/giorno 500 m ³ Jahr/anno	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35 (grandi e piccoli elettrodomestici)

	andere Abfälle		Altri rifiuti
08 03 18	Tonerabfälle, mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen	20 Stück/pz. Tag/giorno 20 Stück/pz. Jahr/anno	toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
15 01 03	Verpackungen aus Holz	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	imballaggi in legno
20 01 38	Holz, mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
20 02 01	Biologisch abbaubare Abfälle, mit Ausnahme von Rasenschnitt	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	rifiuti biodegradabili, erba tagliata esclusa
20 03 07	Sperrmüll (>40x40 cm)	2 m ³ Tag/giorno 2 m ³ Jahr/anno	rifiuti ingombranti (>40x40 cm)

*gefährliche Abfälle I rifiuti pericolosi